

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 3408

[C - 98/03632]

14 DECEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het besluit van het Comité van het Rentenfonds van 30 november 1998 tot wijziging van het besluit van het Comité van het Rentenfonds van 27 december 1995 tot vaststelling van het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1995 betreffende de organisatie van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 september 1997, inzonderheid op artikel 4,

Besluit :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegd besluit van het Comité van het Rentenfonds van 30 november 1998 tot wijziging van het besluit van het Comité van het Rentenfonds van 27 december 1995 tot vaststelling van het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 14 december 1998.

J.-J. VISEUR

Bijlage bij het ministerieel besluit van 14 december 1998

Besluit van het Comité van het Rentenfonds tot wijziging van het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten

Het Comité van het Rentenfonds,

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, inzonderheid op artikel 32, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1995 betreffende de organisatie van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van het Comité van het Rentenfonds van 27 december 1995 tot vaststelling van het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten, zoals gewijzigd door de besluiten van het Comité van het Rentenfonds van 6 november 1997 en 16 maart 1998;

Overwegende dat de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten op 2 januari 1999 krachtens artikel 15, § 1, van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro zullen worden heruitgedrukt in de munteenheid euro; dat, in overeenstemming met het door de regering goedgekeurde overgangsplan naar de euro en de aanbevelingen van de werkgroep « Fin euro » van het Commissariaat-generaal voor de euro, de noteringen op de gereglementeerde financiële markten vanaf 1 januari 1999 uitsluitend in euro moeten geschieden;

Overwegende dat het raadzaam is het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt af te stemmen op die belangrijke ontwikkelingen, evenals op de andere consequenties van de invoering van de euro;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 1 oktober 1998 betreffende het aanhouden op rekening van gedematerialiseerde effecten bij internationale effectenclearingstelsels en het ministerieel besluit van 13 oktober 1998 tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 januari 1991 houdende algemene, per categorie van instellingen, verleende vergunning voor het bijhouden van rekeningen van gedematerialiseerde effecten van de overheids-schuld de financiële bemiddelaars toestaan de vereffeningswijze van transacties die op de secundaire buitenbeursmarkt zijn gesloten te diversifiëren,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 12°, van het besluit van het Comité van het Rentenfonds van 27 december 1995 tot vaststelling van het marktreglement van de secundaire buiten-beursmarkt van de lineaire obligaties, de gesplitste effecten en de schatkistcertificaten wordt vervangen door de volgende tekst :

« 12° bankwerkdag : iedere dag die niet een zaterdag, een zondag, een 1ste januari of een 25ste december is. »

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 3408

[C - 98/03632]

14 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel portant approbation de l'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 30 novembre 1998 modifiant l'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 27 décembre 1995 fixant le règlement du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1995 relatif à l'organisation du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1997, notamment l'article 4,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 30 novembre 1998 modifiant l'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 27 décembre 1995 fixant le règlement du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Bruxelles, le 14 décembre 1998.

J.-J. VISEUR

Annexe à l'arrêté ministériel du 14 décembre 1998

Arrêté du Comité du Fonds des Rentes modifiant le règlement du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie

Le Comité du Fonds des Rentes,

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment l'article 32, § 2;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1995 relatif à l'organisation du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 27 décembre 1995 fixant le règlement du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie, tel que modifié par les arrêtés du Comité du Fonds des Rentes des 6 novembre 1997 et 16 mars 1998;

Considérant que les obligations linéaires, titres scindés et certificats de trésorerie seront relibellés le 2 janvier 1999 dans l'unité monétaire euro, en vertu de l'article 15, § 1^{er} de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro; que, dans la ligne du schéma de place pour l'euro approuvé par le gouvernement et des recommandations du groupe « Fin euro » du Commissariat général à l'euro, les cotations sur les marchés financiers réglementés doivent se faire exclusivement en euro à partir du 1^{er} janvier 1999;

Considérant qu'il convient d'adapter le règlement du marché secondaire hors bourse à ces évolutions capitales, ainsi qu'aux autres conséquences de l'introduction de l'euro;

Considérant que l'arrêté royal du 1^{er} octobre 1998 relatif au maintien des titres dématérialisés en compte auprès des systèmes internationaux de compensation de titres et l'arrêté ministériel du 13 octobre 1998 modifiant l'arrêté ministériel du 24 janvier 1991 portant agrément général, octroyé par catégorie d'établissements, pour la tenue de comptes de titres dématérialisés de la dette publique permettent aux intermédiaires financiers de diversifier les modes de liquidation d'opérations conclues sur le marché secondaire hors bourse,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 12°, de l'arrêté du Comité du Fonds des Rentes du 27 décembre 1995 fixant le règlement du marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie est remplacé par le texte suivant :

« 12° jour ouvrable bancaire : tout jour autre qu'un samedi, un dimanche, un 1^{er} janvier ou un 25 décembre. »

Art. 2. § 1. In artikel 17, lid 1, van hetzelfde besluit, worden de woorden « De bemiddelaars en andere professionele marktpartijen moeten op de transactiedag zelf alle gegevens nodig voor de vereffening van de tussen hen gesloten transactie, schriftelijk of elektronisch, aan de tegenpartij bevestigen. » vervangen door de woorden « De bemiddelaars moeten aan hun tegenpartij, op de transactiedag zelf, al de voorwaarden van de met haar gesloten transactie schriftelijk of elektronisch bevestigen. ».

§ 2. In artikel 17, lid 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden « Indien de twee partijen lid zijn van het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België en de transactie in eigen naam hebben gesloten, » vervangen door de woorden « Indien de twee partijen die de transactie in eigen naam hebben gesloten zijn overeengekomen om die te vereffenen in het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België in de hoedanigheid van rechtstreeks deelnemer aan dat stelsel. ».

Art. 3. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 20. Indien de effecten in gedematerialiseerde vorm dienen te worden geleverd, verstrekt iedere partij alle gegevens nodig voor de vereffening van de transactie, op de transactiedag zelf en indien mogelijk nog vóór het einde van de kantooruren, aan het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België of, indien die partij de transactie niet vereffent in de hoedanigheid van rechtstreeks deelnemer aan het genoemde stelsel, aan de rekeninghoudende instelling die zij belast met de vereffening. »

Art. 4. De artikelen 21 en 21bis van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 5. Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 24. Elk bedrag in euro, verschuldigd om reden van een transactie, wordt afgerond:

- op de lagere cent indien de fractie minder dan 0,5 cent bedraagt;
- op de hogere cent indien de fractie 0,5 cent of meer bedraagt. »

Art. 6. De artikelen 28 tot 30 van hetzelfde besluit worden vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. 28. De verlopen interesten (I) die de koper van lineaire obligaties moet vergoeden bij de vereffening worden berekend volgens de onderstaande formule:

$$I = y \times \frac{t}{100} \times X \frac{n}{b}, \text{ waarin}$$

- Y gelijk is aan het nominaal bedrag van de verhandelde effecten;
- t de nominale jaarlijkse interestvoet is van de verhandelde effecten voor de op de valutadag lopende interestperiode;
- n staat voor het exacte aantal kalenderdagen tussen de aanvangsdatum van de op de valutadag lopende interestperiode (inbegrepen) en de valutadag (niet inbegrepen);
- in geval van aankoop van lineaire obligaties met een vaste rentevoet, b gelijk is aan het exacte aantal kalenderdagen tussen de aanvangsdatum van de op de valutadag lopende interestperiode (inbegrepen) en de vervaldag van de interest voor deze periode (niet inbegrepen); in geval van aankoop van lineaire obligaties met een variabele rentevoet, b gelijk is aan 360.

Als de valutadag samenvalt met een vervaldag van interesten, behoudt de verkoper het voordeel van de interesten en worden geen verlopen interesten vergoed.

Art. 29. In geval van aankoop van gesplitste effecten, wordt het door de koper te betalen bedrag (c) berekend volgens de onderstaande formule:

$$c = \frac{Y}{\left[1 + \frac{i}{100}\right]^{N + \frac{k}{b}}}, \text{ waarin}$$

- Y gelijk is aan het nominaal bedrag van de verhandelde effecten;
- i overeenstemt met de interestvoet waartegen de transactie werd verricht;
- N staat voor het aantal volledige kalenderjaren tussen de valutadag van de transactie (inbegrepen) en de vervaldag van de verhandelde effecten (niet inbegrepen);
- k staat voor het exacte aantal kalenderdagen tussen de valutadag van de transactie (inbegrepen) en de volgende vervaldag van interesten van lineaire obligaties waaruit de gekochte effecten voortkomen (niet inbegrepen);

Art. 2. § 1^{er}. Dans l'article 17, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les mots « Les intermédiaires et les autres opérateurs de marché professionnels doivent confirmer le jour même de la transaction à la contrepartie toutes les données nécessaires à la liquidation de la transaction conclue entre eux, par voie scripturale ou électronique. » sont remplacés par les mots « Les intermédiaires doivent confirmer, le jour même de la transaction, à leur contrepartie toutes les conditions de la transaction conclue avec elle, par voie scripturale ou électronique. ».

§ 2. Dans l'article 17, alinéa 2 du même arrêté, les mots « Si les deux parties sont membres du système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique et ont conclu la transaction en nom propre, » sont remplacés par les mots « Si les deux parties qui ont conclu la transaction en nom propre sont convenus de la liquider dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique en tant que participants directs à ce système, ».

Art. 3. L'article 20 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 20. Dans le cas où les titres doivent être transférés sous forme dématérialisée, chaque partie communique toutes les données nécessaires à la liquidation de la transaction, le jour même de cette transaction et si possible avant l'heure de fermeture des bureaux, au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique ou, si cette partie ne liquide pas la transaction en tant que participant direct audit système, au teneur de comptes qu'elle charge de la liquidation. »

Art. 4. Les articles 21 et 21bis du même arrêté sont abrogés.

Art. 5. L'article 24 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 24. Toute somme en euro due en raison d'une transaction est arrondie:

- au cent inférieur si la fraction est inférieure à 0,5 cent;
- au cent supérieur si la fraction est égale ou supérieure à 0,5 cent. »

Art. 6. Les articles 28 à 30 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes:

« Art. 28. Les intérêts courus à bonifier (I) par l'acheteur d'obligations linéaires lors de la liquidation sont calculés selon la formule ci-après:

$$I = y \times \frac{t}{100} \times X \frac{n}{b}, \text{ où}$$

- Y est égal au montant nominal des titres traités;
- t est le taux d'intérêt nominal annuel des titres traités pour la période d'intérêts en cours au jour de valeur;
- n est le nombre exact de jours calendrier entre le jour de départ de la période d'intérêts en cours au jour de valeur (compris) et le jour de valeur (non compris);
- en cas d'achat d'obligations linéaires à taux fixe, b est égal au nombre exact de jours calendrier entre le jour de départ de la période d'intérêts en cours au jour de valeur (compris) et le jour d'échéance des intérêts de cette période (non compris); en cas d'achat d'obligations linéaires à taux variable, b est égal à 360.

Si le jour de valeur coïncide avec le jour d'une échéance d'intérêts, le vendeur garde le bénéfice des intérêts et il n'est pas bonifié d'intérêts courus.

Art. 29. En cas d'achat de titres scindés, le montant (c) à payer par l'acheteur est calculé selon la formule ci-après:

$$c = \frac{Y}{\left[1 + \frac{i}{100}\right]^{N + \frac{k}{b}}}, \text{ où}$$

- Y est égal au montant nominal des titres traités;
- i correspond au taux d'intérêt de la transaction;
- N représente le nombre d'années calendrier entières entre le jour de valeur de la transaction (compris) et le jour d'échéance des titres traités (non compris);
- k représente le nombre exact de jours calendrier entre le jour de valeur de la transaction (compris) et la prochaine échéance d'intérêts des obligations linéaires dont les titres achetés sont issus (non comprise);

— b staat voor het exacte aantal kalenderdagen tussen de aanvangsdatum van de op de valutadag lopende interestperiode voor de lineaire obligaties waaruit de gekochte effecten voortkomen (inbegrepen) en de vervaldag van de interesten voor deze periode (niet inbegrepen).

Art. 30. In geval van aankoop van schatkistcertificaten, wordt het door de koper te betalen bedrag (c) berekend volgens onderstaande formule :

$$c = \frac{Y}{1 + \left[\frac{i}{100} \times \frac{n}{360} \right]}, \text{ waarin}$$

— Y gelijk is aan het bedrag aan schatkistcertificaten dat op rekening is geboekt of dat is overgeboekt op het grootboek van de staatschuld;

— i overeenstemt met de interestvoet waartegen de transactie werd verricht;

— n staat voor het exacte aantal kalenderdagen tussen de valutadag van de transactie (inbegrepen) en de vervaldag van de verhandelde schatkistcertificaten (niet inbegrepen). »

Art. 7. In artikel 31, lid 1, van hetzelfde besluit wordt de formule

$$\ll r = c \times \frac{i+2}{100} \times \frac{n}{365} \gg$$

vervangen door de formule

$$\ll r = c \times \frac{i+3,5}{100} \times \frac{n}{360} \gg$$

en de woorden « i overeenstemt met de toepasselijke jaarlijkse nominale rentevoet van de voorschotten in rekening-courant buiten de kredietlijn van de Nationale Bank van België; » worden vervangen door de woorden « i overeenstemt met de van toepassing zijnde jaarlijkse nominale rentevoet van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese centrale bank; ».

Art. 8. Onderhavig besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 30 november 1998.

De Voorzitter van het Comité,
J.-P. ARNOLDI

— b représente le nombre exact de jours calendrier entre le jour de départ de la période d'intérêt en cours au jour de valeur pour les obligations linéaires dont les titres achetés sont issus (compris) et le jour d'échéance des intérêts de cette période (non compris).

Art. 30. En cas d'achat de certificats de trésorerie, le montant (c) à payer par l'acheteur est calculé selon la formule ci-après :

$$c = \frac{Y}{1 + \left[\frac{i}{100} \times \frac{n}{360} \right]}, \text{ où}$$

— Y est égal au montant de certificats de trésorerie porté en compte ou transféré au grand-livre de la dette de l'Etat;

— i correspond au taux d'intérêt de la transaction;

— n représente le nombre exact de jours calendrier entre le jour de valeur de la transaction (compris) et le jour d'échéance des certificats de trésorerie traités (non compris). »

Art. 7. Dans l'article 31, alinéa 1^{er}, du même arrêté, la formule

$$\ll r = c \times \frac{i+2}{100} \times \frac{n}{365} \gg$$

est remplacée par la formule

$$\ll r = c \times \frac{i+3,5}{100} \times \frac{n}{360} \gg$$

et les mots « i correspond au taux d'intérêt nominal annuel des avances en compte courant hors plafond de la Banque Nationale de Belgique en application; » sont remplacés par les mots « i correspond au taux d'intérêt nominal annuel en vigueur de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne; ».

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999

Bruxelles, le 30 novembre 1998.

Le Président du Comité,
J.-P. ARNOLDI

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 3409

[C - 98/16321]

10 NOVEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 november 1997 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met name artikel 3, § 1, 1^o gewijzigd bij de wet van 11 april 1983 en bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouw-gewassen laatstelijk gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2309/97 van de Raad van 17 november 1997;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende landbouwproductiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieu-bescherming, en betreffende natuurbeheer;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een communautaire steunregeling voor bosbouwmaatregelen in de landbouw;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3508/92 van de Raad van 27 november 1992 tot instelling van een geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, laatstelijk gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2466/96 van de Raad van 17 december 1996;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen, laatstelijk gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2015/95 van de Commissie van 21 augustus 1995;

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 3409

[C - 98/16321]

10 NOVEMBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 novembre 1997 portant application de l'arrêté royal du 30 octobre 1997 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3 § 1^{er}, 1^o, modifiée par la loi du 11 avril 1983 et par la loi du 29 décembre 1990;

Vu le règlement (CEE) n° 1765/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime de soutien aux producteurs de certaines cultures arables, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2309/97 du Conseil du 17 novembre 1997;

Vu le règlement (CEE) n° 2078/92 du Conseil du 30 juin 1992 concernant des méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement ainsi que l'entretien de l'espace naturel;

Vu le règlement (CEE) n° 2080/92 du Conseil du 30 juin 1992 instituant un régime communautaire d'aides aux mesures forestières en agriculture;

Vu le règlement (CEE) n° 3508/92 du Conseil du 27 novembre 1992 établissant un système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2466/96 du Conseil du 17 décembre 1996;

Vu le règlement (CEE) n° 3887/92 de la Commission du 23 décembre 1992 portant modalités d'application du système intégré de gestion et de contrôle relatif à certains régimes d'aides communautaires, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2015/95 de la Commission du 21 août 1995;